TUGEVVOOLUPAIGALDISED NIMIVAHELDUVPINGEGA ÜLE 1 KV JA ALALISPINGEGA ÜLE 1,5 KV. OSA 1: VAHELDUVPINGE

Power installations exceeding 1 kV AC and 1,5 kV DC - Part 1: AC (IEC 61936-1:2021)



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN IEC 61936-1:2021 sisaldab Euroopa standardi EN IEC 61936-1:2021 ingliskeelset teksti.

This Estonian standard EVS-EN IEC 61936-1:2021 consists of the English text of the European standard EN IEC 61936-1:2021.

Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas

This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 27.08.2021.

Date of Availability of the European standard is 27.08.2021.

Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.

The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 29.020, 29.080.01

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61936-1

August 2021

ICS 29.020; 29.080.01

Supersedes EN 61936-1:2010 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Power installations exceeding 1 kV AC and 1,5 kV DC - Part 1: AC (IEC 61936-1:2021)

Installations électriques de puissance de tension supérieure à 1 kV en courant alternatif et 1,5 kV en courant continu -Partie 1: Courant alternatif (IEC 61936-1:2021)

Starkstromanlagen mit Nennwechselspannungen über 1 kV AC und 1,5 kV DC - Teil 1: Wechselstrom (IEC 61936-1:2021)

This European Standard was approved by CENELEC on 2021-08-11. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 99/311/FDIS, future edition 3 of IEC 61936-1, prepared by IEC/TC 99 "Insulation co-ordination and system engineering of high voltage electrical power installations above 1,0 kV AC and 1,5 kV DC" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61936-1:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2022–05–11 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2024–08–11 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 61936-1:2010 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61936-1:2021 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60034-3	NOTE	Harmonized as EN IEC 60034-3
IEC 60038	NOTE	Harmonized as EN 60038
IEC 60068 (series)	NOTE	Harmonized as EN 60068 (series)
IEC 60076-13	NOTE	Harmonized as EN 60076-13
IEC 60092 (series)	NOTE	Harmonized as EN 60092 (series)
IEC 60282-1	NOTE	Harmonized as EN IEC 60282-1
IEC 60364-4-41	NOTE	Harmonized as HD 60364-4-41
IEC 60364-7-729	NOTE	Harmonized as HD 60364-7-729
IEC 60376	NOTE	Harmonized as EN IEC 60376
IEC 60480	NOTE	Harmonized as EN IEC 60480
IEC 60664-1	NOTE	Harmonized as EN IEC 60664-1
IEC 60721 (series)	NOTE	Harmonized as EN 60721 (series)
IEC 60721-2-2	NOTE	Harmonized as EN 60721-2-2

IEC 60721-2-3	NOTE	Harmonized as EN 60721-2-3
IEC 60721-2-4	NOTE	Harmonized as EN IEC 60721-2-4
IEC 60721-2-7	NOTE	Harmonized as EN IEC 60721-2-7
IEC 60721-3-1	NOTE	Harmonized as EN IEC 60721-3-1
IEC 60721-3-2	NOTE	Harmonized as EN IEC 60721-3-2
IEC 60832 (series)	NOTE	Harmonized as EN 60832 (series)
IEC 60855-1	NOTE	Harmonized as EN 60855-1
IEC 60865-1	NOTE	Harmonized as EN 60865-1
IEC 60909 (series)	NOTE	Harmonized as EN 60909 (series)
IEC 61000 (series)	NOTE	Harmonized as EN IEC 61000 (series)
IEC 61039	NOTE	Harmonized as EN 61039
IEC 61082-1	NOTE	Harmonized as EN 61082-1
IEC 61243 (series)	NOTE	Harmonized as EN 61243 (series)
IEC 61355-1	NOTE	Harmonized as EN 61355-1
IEC 61869 (series)	NOTE	Harmonized as EN IEC 61869 (series)
IEC 62271-4	NOTE	Harmonized as EN 62271-4
IEC 62271-100	NOTE	Harmonized as EN 62271-100
IEC 62271-102	NOTE	Harmonized as EN IEC 62271-102
IEC 62271-103	NOTE	Harmonized as EN 62271-103
IEC 62271-104	NOTE	Harmonized as EN IEC 62271-104
IEC 62271-105	NOTE	Harmonized as EN 62271-105
IEC 62271-206	NOTE	Harmonized as EN 62271-206
IEC 62305 (series)	NOTE	Harmonized as EN 62305 (series)
IEC 81346 (series)	NOTE	Harmonized as EN IEC 81346 (series)
ISO 26800	NOTE	Harmonized as EN ISO 26800
		O ,
		0,

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60034-1	-	Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance	-	-
IEC 60060-1	-	High-voltage test techniques - Part 1: General definitions and test requirements	EN 60060-1	-
IEC 60071-1	2019	Insulation co-ordination - Part 1: Definitions, principles and rules	EN IEC 60071-1	2019
IEC 60071-2	-	Insulation co-ordination – Part 2: Application guidelines	EN IEC 60071-2	-
IEC 60076	series	Power transformers	EN 60076	series
IEC 60079-0	-	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements	EN IEC 60079-0	-
IEC 60079-10-1	-	Explosive atmospheres - Part 10–1: Classification of areas - Explosive gas atmospheres	EN IEC 60079-10-	1 -
IEC 60079-10-2		Explosive atmospheres - Part 10–2: Classification of areas - Explosive dust atmospheres	EN 60079-10-2	
IEC 60255	series	Measuring relays and protection equipmen	tEN 60255	series
IEC 60331-1	-	Tests for electric cables under fire conditions - Circuit integrity - Part 1: Test method for fire with shock at a temperature of at least 830 °C for cables of rated voltage up to and including 0,6/1,0 kV and with an overall diameter exceeding 20 mm	0,	-
IEC 60331-21	-	Tests for electric cables under fire conditions - Circuit integrity - Part 21: Procedures and requirements - Cables of rated voltage up to and including 0,6/1,0 kV	-	
IEC 60332	series	Tests on electric cables under fire conditions	EN 60332	series

IEC 60364	series	Low-voltage electrical installations	HD 60364	series
IEC 60479-1	2018	Effects of current on human beings and livestock - Part 1: General aspects	-	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	-	-
IEC 60754	series	Test on gases evolved during combustion of materials from cables	EN 60754	series
IEC 61034-1	-	Measurement of smoke density of cables burning under defined conditions - Part 1: Test apparatus	EN 61034-1	-
IEC 61219		Live working - Earthing or earthing and short-circuiting equipment using lances as a short-circuiting device - Lance earthing	EN 61219	-
IEC 61230	- 2	Live working - Portable equipment for earthing or earthing and short-circuiting	EN 61230	-
IEC 62271-1	2017	High-voltage switchgear and controlgear - Part 1: Common specifications for alternating current switchgear and controlgear	EN 62271-1	2017
IEC 62271-200	-	High-voltage switchgear and controlgear - Part 200: AC metal-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV	EN IEC 62271-200	-
IEC 62271-201	-	High-voltage switchgear and controlgear - Part 201: AC solid-insulation enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV	EN 62271-201	-
IEC 62271-202	-	High-voltage switchgear and controlgear - Part 202: High-voltage/ low-voltage prefabricated substation	EN 62271-202	-
IEC 62271-203	-	High-voltage switchgear and controlgear - Part 203: Gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV	EN 62271-203	-
IEC 62271-207	-	High-voltage switchgear and controlgear - Part 207: Seismic qualification for gas- insulated switchgear assemblies for rated voltages above 52 kV	EN 62271-207	-
IEC 62305	series	Protection against lightning	EN 62305	series
IEC/TR 61000-5-2	-	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 5: Installation and mitigation guidelines - Section 2: Earthing and cabling	- <i>O</i> ,	-
IEC/TR 62271-300	-	High-voltage switchgear and controlgear - Part 300: Seismic qualification of alternating current circuit-breakers		
IEC/TS 60815-1	-	Selection and dimensioning of high-voltage insulators intended for use in polluted conditions - Part 1: Definitions, information and general principles		5

IEC/TS 60815-2 Selection and dimensioning of high-voltage-

> insulators intended for use in polluted conditions - Part 2: Ceramic and glass

insulators for a.c. systems

IEC/TS 60815-3 Selection and dimensioning of high-voltage-

> insulators intended for use in polluted conditions - Part 3: Polymer insulators for

a.c. systems

IEC/TS 61463 **Bushings - Seismic qualification**

The timent is a previous series of the serie IEC/IEEE 82079-1 Preparation of information for use

(instructions for use) of products - Part 1: IEC/IEEE 82079-1

ΕN



Edition 3.0 2021-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Power installations exceeding 1 kV AC and 1,5 kV DC – Part 1: AC

Installations électriques de puissance de tension supérieure à 1 kV en courant alternatif et 1,5 kV en courant continu –

Partie 1: Courant alternatif





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2021 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11 info@iec.ch www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC online collection - oc.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 18 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC - webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les proiets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

IEC online collection - oc.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.



Edition 3.0 2021-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Power installations exceeding 1 kV AC and 1,5 kV DC – Part 1: AC

Installations électriques de puissance de tension supérieure à 1 kV en courant alternatif et 1,5 kV en courant continu – Partie 1: Courant alternatif

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 29.020; 29.080.01 ISBN 978-2-8322-9887-9

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

F	OREWORD		8
IN	ITRODUCT	TON	11
1	Scope		12
2	Normati	ve references	13
3	Terms a	nd definitions	15
_		eneral definitions	
		efinitions concerning electrical power installations	
		efinitions concerning types of electrical power installations	
		efinitions concerning safety measures against electric shock	
		efinitions concerning clearances	
		efinitions concerning control and protection	
		efinitions concerning earthing	
4		ental requirements	
•		eneral	
	4.1.1	General requirements	
	4.1.1	Agreements between supplier and user	
		ectrical requirements	
	4.2.1	Methods of neutral earthing	
	4.2.1	Voltage classification	
	4.2.3	Current in normal operation	
	4.2.4	Short-circuit current	
	4.2.4	Rated frequency	
	4.2.6	Corona	
	4.2.7	Electric and magnetic fields	
	4.2.8	Overvoltages	
	4.2.9	Harmonics	
	4.2.10	Electromagnetic compatibility	
		echanical requirements	
	4.3.1	General	
	4.3.2	Tension load	
	4.3.3	Erection load	
	4.3.4	Ice load	
	4.3.5	Wind load	
	4.3.6	Switching forces	
	4.3.7	Short-circuit forces	
	4.3.8	Loss of conductor tension	
	4.3.9	Seismic loads	
	4.3.10	Dimensioning of structures	
		imatic and environmental conditions	
	4.4.1	General	
	4.4.2	Normal conditions	
	4.4.3	Special conditions	
	_	irticular requirements	
	4.5.1	Effects of small animals and micro-organisms	
	4.5.2	Noise level	
	4.5.3	Transport	

5	Insulatio	n	35
	5.1 Ge	neral	35
	5.2 Sel	ection of insulation level	36
	5.2.1	General	36
	5.2.2	Consideration of methods of neutral earthing	36
	5.2.3	Consideration of rated withstand voltages	
		ification of withstand values	
		imum clearances of live parts	
	5.4.1	General	
	5.4.2	Minimum clearances in voltage range I	
	5.4.3	Minimum clearances in voltage range II	
		nimum clearances between parts under special conditions	
		sted connection zones	
6		I equipment	
Ū		neral requirements	
	6.1.1	Electrical equipment safety	
	6.1.1	User safety	
		ecific requirements	
	6.2.1	Switching devices	
	6.2.2	Power transformers and reactors	
	6.2.2	Prefabricated type-tested switchgear	
	6.2.4	Instrument transformers	
	6.2.4	Surge arresters	
	6.2.6	Capacitors	
	6.2.7	Line traps	
	6.2.8	Insulators	44
	6.2.9	Insulated cables	
	6.2.10		
	6.2.10	Conductors and accessories	
		Generating units	
	6.2.12		
	6.2.13	Generating unit main connections	
	6.2.14		
	6.2.15	Fuses	
_	6.2.16	Electrical and mechanical interlocking	
7		l power installations	
		neral	
	7.1.1	Common requirements	
	7.1.2	Circuit arrangement	
	7.1.3	Documentation	
	7.1.4	Transport routes	
	7.1.5	Aisles and access areas	
	7.1.6	Lighting	
	7.1.7	Operational safety	
	7.1.8	Labelling	
	7.2 Out	tdoor electrical power installations of open design	
	7.2.1	General	
	7.2.2	Protective barrier clearances	54
	7.2.3	Protective obstacle clearances	54
	704	Doundary algoropes	E

	7.2.5	Minimum height over access area	56
	7.2.6	-	
	7.2.7	· ·	
	7.3	Indoor electrical power installations of open design	
	7.4	Installation of prefabricated type-tested switchgear	
	7.4.1	General	60
	7.4.2	Additional requirements for gas-insulated metal-enclosed switchgear	60
	7.5	Requirements for buildings	62
	7.5.1	General	62
	7.5.2	Structural provisions	62
	7.5.3	Rooms for switchgear	63
	7.5.4	Maintenance and operating areas	63
	7.5.5	Doors	63
	7.5.6	0 1	
	7.5.7	3,	
	7.5.8		
	7.6	High voltage/low voltage prefabricated substations	
	7.7	Electrical power installations on mast, pole and tower	
8	Safet	y measures	
	8.1	General	
	8.2	Protection against direct contact	
	8.2.1	General	
	8.2.2		
	8.2.3		
	8.3	Means to protect persons in case of indirect contact	
	8.4	Means to protect persons working on or near electrical power installations	
	8.4.1	General	
	8.4.2	1 1	
	8.4.3		
	8.4.4	3	
	8.4.5 8.4.6		
	8.4.7		
	8.5	Protection from danger resulting from arc fault	7 1 71
	8.6	Protection against direct lightning strokes	
	8.7	Protection against fire	
	8.7.1	General	
	8.7.2		
	8.7.3		
	8.7.4		
	8.8	Protection against leakage of insulating liquid and SF ₆	
	8.8.1	Insulating liquid leakage and subsoil water protection	
	8.8.2		
	8.8.3		
		•	
	8.9	Identification and marking	
	8.9.1	General	
	8.9.2		
	8.9.3	Electrical hazard warning	84

8.9.4 Electrical power installations with incorporated capacitors	84
8.9.5 Emergency signs for emergency exits	84
8.9.6 Cable identification marks	84
9 Protection, automation and auxiliary systems	84
9.1 Protection systems	84
9.2 Automation systems	
9.3 Auxiliary systems	
9.3.1 AC and DC supply circuits	86
9.3.2 Compressed air systems	87
9.3.3 SF ₆ gas handling plants	88
9.3.4 Hydrogen handling plants	88
9.4 Basic rules for electromagnetic compatibility of control systems	
9.4.1 General	88
9.4.2 Electrical noise sources in electrical power installations	89
9.4.3 Measures to be taken to reduce the effects of high frequency interference	89
9.4.4 Measures to be taken to reduce the effects of low frequency interference	89
9.4.5 Measures related to the selection of electrical equipment	
9.4.6 Other possible measures to reduce the effects of interference	
10 Earthing systems	
10.1 General	
10.2 Fundamental requirements	
10.2.1 Safety criteria	
10.2.2 Functional requirements	
10.2.3 High and low voltage earthing systems	
10.3 Design of earthing systems	
10.3.1 General	
10.3.2 Power system faults	
10.3.3 Lightning and transient overvoltages	
10.4 Construction work on earthing systems	
10.5 Measurements	
10.6 Maintainability	
10.6.1 Inspections	
10.6.2 Measurements	
11 Inspection and testing	
11.1 General	
11.2 Verification of specified performances	
11.3 Tests during installation and commissioning	
11.4 Trial running	
12 Operation and maintenance manual	
Annex A (informative) Values of rated insulation levels and minimum clearances based on current practice in some countries	1
Annex B (normative) Method of calculating permissible touch voltages	
Annex C (normative) Permissible touch voltage according to IEEE 80	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Annex D (normative) Earthing system design flow chart	103

Annex E (informative) Protection measures against direct lightning strokes	104
E.1 General	104
E.2 Shield wires	104
E.3 Lightning rods	
Annex F (informative) Considerations of design for safe working	107
Annex G (informative) List of notes concerning particular conditions in certain countries	109
Bibliography	115
Figure 1 – Minimum approach distance for transport within closed electrical operating areas	52
Figure 2 – Protection against direct contact by protective barriers or protective obstacles within closed electrical operating areas	55
Figure 3 – Boundary distances and minimum height at the external fence/wall	56
Figure 4 – Minimum heights within closed electrical operating areas	57
Figure 5 – Approaches with buildings within closed electrical operating areas	58
Figure 6 – Separating walls between transformers	75
Figure 7 – Fire protection between transformer and building	77
Figure 8 – Example for small transformers without gravel layer and catchment tank	80
Figure 9 – Sump with integrated catchment tank	81
Figure 10 – Sump with separate catchment tank	
Figure 11 – Sump with integrated common catchment tank	82
Figure 12 – Permissible touch voltage U_{Tp}	
Figure C.1 – Permissible touch voltage U_{Tp} according to IEEE 80	102
Figure E.1 – Single shield wire	105
Figure E.2 – Two shield wires	105
Figure E.3 – Single lightning rod	106
Figure E.4 – Two lightning rods	106
Figure F.1 – Working clearances within closed electrical operating areas	108
Table 1 – References to subclauses where agreement between supplier and user is required	27
Table 2 – Minimum clearances in air – Voltage range I (1 kV < U _m ≤ 245 kV)	
Table 3 – Minimum clearances in air – Voltage range II ($U_{ m m}$ > 245 kV)	
Table 4 – Guide values for outdoor transformer clearances	74
Table 5 – Minimum requirements for the installation of indoor transformers	78
Table 6 – Minimum requirements for interconnection of low-voltage and high-voltage	93
Table A.1 – Values of rated insulation levels and minimum clearances in air for 1 kV $< U_{\rm m} \le$ 245 kV for highest voltage for installation $U_{\rm m}$ not standardized by the IEC	S
based on current practice in some countries	98
Table A.2 – Values of rated insulation levels and minimum clearances in air for 1 kV < $U_{\rm m}$ ≤ 245 kV for highest voltage for installation $U_{\rm m}$ not standardized by the IEC based on current practice in some countries	00
based on current practice in some countries	99

EVS-EN IEC 61936-1:2021 – 7 –
Table A.3 – Values of rated insulation levels and minimum clearances in air for $U_{\rm m}$ > 245 kV for highest voltages for installation $U_{\rm m}$ not standardized by the IEC based on current practice in some countries

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

POWER INSTALLATIONS EXCEEDING 1 kV AC AND 1,5 kV DC -

Part 1: AC

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61936-1 has been prepared by IEC technical committee 99: Insulation co-ordination and system engineering of high voltage electrical power installations above 1.0 kV AC and 1.5 kV DC.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2010 and Amendment 1:2014. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) introduction has been rewritten to reflect the status when this document is produced;
- b) the scope has been improved to clarify the application of this document;
- missing and obsolete terms and definitions have been updated including improvement of existing terms;
- d) Table 1 has been updated where agreements between supplier and user are needed;
- e) requirements of electromagnetic compatibility have been clarified;

- f) insulation coordination clause (Clause 5) has improved wording for better clarity and the technical content has an updated coordination to the latest versions of the insulation coordination standards;
- g) wording regarding electrical equipment has been improved and made clearer;
- h) subclause for fuses has been improved and reworded;
- i) requirements have been added for labelling when multiple sources are required to be disconnected;
- j) missing requirements for GIS have been reintroduced;
- k) subclause regarding ventilation (HVAC) has been improved;
- I) figures in Clause 7 have been updated and moved to the corresponding subclause;
- m) requirements for transformer installations have been improved including adjustment of editorial typing-errors;
- n) clause on protection, automation and auxiliary systems has been restructured and improved;
- o) protection against lightning strokes has been extended;
- p) clarification of content due to the distinction between erection (and providing electrical safety for the intended use of the electrical power installation) and subsequent activities such as maintenance and repair with safe working procedures;
- q) where no provincial, national or regional regulations are available for safe working procedures, an informative guideline is provided in Annex F. This replaces the former parts of Figure 3 in Clause 7.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
99/311/FDIS	99/316/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

A list of all parts in the IEC 61936 series, published under the general title *Power installations* exceeding 1 kV AC and 1,5 kV DC, can be found on the IEC website.

A document on principles to be observed in the preparation of safety publications regarding high voltage installations is currently under development (IEC TS 61936-0).

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

The reader's attention is drawn to the fact that Annex G lists all of the "in-some-country" clauses on differing practices of a less permanent nature relating to the subject of this document.

IMPORTANT - The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer. a Previous seneral de servicios de la constante de la constant

INTRODUCTION

This part of IEC 61936 contains the minimum requirements for the design, erection, and verification of high voltage power installations greater than 1 kV AC. The rules are intended to provide for the safety of persons, livestock and property against dangers and damage which may arise in the reasonable use of such electrical installations and to provide for the proper functioning of those installations.

There are many provincial, national and regional laws, standards and internal rules dealing with the matter coming within the scope of this document regarding high voltage power installations. These practices have been taken as a basis for this work.

This third edition of IEC 61936-1, first published in 2001, follows worldwide feedback to improve clarity. It continues the effort to towards the alignment all over the world of practices concerning the design and erection of high voltage power installations.

Particular requirements for transmission and distribution installations, as well as particular requirements for power generation and industrial installations, are included in this document.

dons While national standards and regulations take precedence, jurisdictions may elect to adopt the requirements of this document.